

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Mini elíptica

### VELETA



ES - Lea las instrucciones antes de usar el producto.

EN - Please read instructions before use.

IT - Leggere le istruzioni prima di usare il prodotto.

FR - Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

PT - Leia as instruções antes de utilizar o produto.

DE - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt verwenden.

NL - Lees de instructies voordat u het product gebruikt.

SWE - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

PL - Läs instruktionerna innan du använder produkten.

DK - Læs vejledningen, før du bruger produktet.

Manual de instrucciones **ES**

Instruction manual **EN**

Manuel D'Utilisation **FR**

Manuale D'Istruzioni **IT**

Anweisungen **DE**

Instruções **PT**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Bruksanvisning **SWE**

Instrukcja obsługi **PL**

Brugsanvisning **DK**





## IMPORTANTE

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

### 1. ADVERTENCIAS

1. **¡ADVERTENCIA!** Guardelasinstruccionespara futurasreferencias, si el dispositivo se entrega a un tercero, deben entregarse también estas instrucciones.
2. **¡ADVERTENCIA!** Suspensa su uso inmediatamente si nota molestias.
3. **¡ADVERTENCIA!** No haga uso del producto antes de dormir. Puede tener un efecto estimulante y retrasar el sueño.
4. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar un cortocircuito, conecte el dispositivo correctamente y manténgalo alejado del metal, basura y agua.
5. **¡ADVERTENCIA!** Use el dispositivo sobre una superficie plana. Si no está estable puede volcarse y causar lesiones.
6. **¡ADVERTENCIA!** Desconecte el cargador del enchufe cuando no esté en uso.
7. **¡ADVERTENCIA!** Si sospecha que hay algún problema, desconecte le dispositivo inmediatamente.
8. **¡ADVERTENCIA!** Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado. Esto sólo debe hacerse por una persona autorizada y cualificada.
9. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar el riesgo de descargas eléctricas no utilice el aparato con la piel mojada.
10. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga el producto alejado de la humedad y la exposición al sol. No lo utilice si hay partes mojadas o húmedas.
11. **¡ADVERTENCIA!** Mantenga el dispositivo alejado del alcance de los niños y animales.
12. **¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones o daños irreparables, siempre manténgase sentado cuando use el aparato. Nunca se ponga de pie sobre la unidad.
13. **¡ADVERTENCIA!** No intente desmontar o reparar el aparato. Esto sólo debe realizarse por técnicos cualificados.

14. **¡ADVERTENCIA!** Para superficies de suelo delicadas (por ejemplo, parqueté), recomendamos colocar una esterilla o alfombra.
15. **¡ADVERTENCIA!** Para uso sólo en interiores.
16. **¡ADVERTENCIA!** Este artículo no es un producto sanitario ni está destinado al tratamiento o prevención de enfermedades.

## 2. PUESTA EN MARCHA Y USO

1. El dispositivo está diseñado para el uso con las piernas.
2. Conecte el cargador al enchufe y el cable a la unidad. En cuanto esté enchufado, escuchará un pitido y el panel de control se iluminará.
3. Una vez esté conectado, gírelo de manera que el panel de control esté hacia el frente. Seleccione un modo acorde a sus necesidades usando el mando a distancia o el panel de control. Sus ajustes se mostrarán en la pantalla. Para comenzar presione el botón de "START/STOP". Siéntese y coloque los pies sobre los pedales.
4. Para apagar el aparato correctamente, primero debe pulsar el botón "START/STOP" en el panel de control o mando. Después presione el botón de encendido en el dispositivo para apagarlo por completo.
5. Desconecte el aparato del enchufe al terminar de usarlo.

## 3. MANDO A DISTANCIA

1. Botón de encendido (POWER): Presione este botón en su unidad para encenderlo y apagarlo.
2. Start / Stop: Presione este botón para iniciar con sus ajustes seleccionados. Cuando el dispositivo esté en funcionamiento, presione este botón para detenerlo.
3. Speed +: Incrementa la velocidad. La velocidad se puede ajustar manualmente de 1 a 10. Presione el botón para aumentar la velocidad mientras está en funcionamiento.
4. Speed -: Reduce la velocidad. La velocidad se puede ajustar manualmente de 1 a 10. Presione el



botón para disminuir la velocidad mientras está en funcionamiento.

5. Function: Presione este botón para mostrar SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP y CALORIE.
6. Direction: Presione este botón para cambiar la dirección del pedaleo.
7. Mode: Presione este botón para seleccionar uno de los programas: Programas automáticos P1, P2 y P3 o programa manual.

#### 4. PANEL DE CONTROL

1. Conecte el cargador a la unidad y al enchufe. La pantalla se encenderá.
2. Presione el botón de "POWER", la pantalla mostrará el tiempo predeterminado de 20 minutos.
3. Presione el botón de "Speed +" o "Speed -" para cambiar el tiempo a un mínimo de 5 minutos o un máximo de 30 minutos.
4. Una vez seleccionado el tiempo, puede presionar el botón de "POWER" para iniciar la elíptica. Se iniciará con el programa manual y la pantalla mostrará la velocidad 1. Puede ajustarla del 1 al 10 con los botones "Speed +" o "Speed -". La velocidad máxima es 10.
5. Puede presionar el botón "MODE" para cambiar al programa automático P1, P2 o P3.



## 5. PROGRAMAS AUTOMÁTICOS

PROGRAMA	TIEMPO	DIRECCIÓN	RANGO DE VELOCIDAD
P1	20 mins	Hacia adelante y hacia atrás (cambio cada 60 segundos)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (cambio cada 30 segundos)
P2	20 mins	Hacia adelante y hacia atrás (cambio cada 90 segundos)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (cambio cada 30 segundos)
P3	20 mins	Hacia adelante y hacia atrás (cambio cada 120 segundos)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (cambio cada 30 segundos)

## 6. MANTENIMIENTO

1. Siempre desconecte el enchufe antes de limpiar.
2. Limpie el dispositivo y las bases de silicona con un trapo húmedo y jabón neutro. No utilice productos de limpieza abrasivos o corrosivos. Las almohadillas de silicona pueden retirarse para facilitar la limpieza.
3. Nunca deje que el aparato entre en contacto con agua u otros líquidos.
4. Guarde la unidad en su embalaje original si va a almacenarlo por un tiempo prolongado, o en un lugar seguro, fresco y seco.



## IMPORTANT

CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.

### 1. ADVERTENCIAS

1. **WARNING!** Keep the instructions for future reference, if the device is handed over to a third party, these instructions must also be handed over.
2. **WARNING!** Discontinue use immediately if you feel any discomfort.
3. **WARNING!** Do not use the product before going to sleep. It may have a stimulating effect and delay sleep.
4. **WARNING!** To avoid a short circuit, connect the device correctly and keep it away from metal, rubbish and water.
5. **WARNING!** Use the device on a flat surface. If it is not stable, it may tip over and cause injury.
6. **WARNING!** Unplug the charger from the wall socket when not in use.
7. **WARNING!** If you suspect a problem, unplug the device immediately.
8. **WARNING!** If the connection cable is damaged, it must be replaced. This must only be done by an authorised and qualified person.
9. **WARNING!** To avoid the risk of electric shock, do not operate the device with wet skin.
10. **WARNING!** Keep the product away from moisture and sun exposure. Do not use if wet or damp parts are present.
11. **WARNING!** Keep the device out of the reach of children and animals.
12. **WARNING!** To avoid injury or irreparable damage, always remain seated when using the device. Never stand on the unit.
13. **WARNING!** Do not attempt to disassemble or repair the appliance. This should only be carried out by qualified technicians.
14. **WARNING!** For delicate floor surfaces (e.g. parquet), we recommend placing a mat or carpet.

15. **WARNING!** For indoor use only.

16. **WARNING!** This article is not a medical device and is not intended for the treatment or prevention of disease.

## 2. COMMISSIONING AND USE

1. The device is designed for use with the legs.
2. Connect the charger to the socket and the cable to the unit. As soon as it is plugged in, you will hear a beep and the control panel will light up.
3. Once connected, turn it so that the control panel is facing the front. Select a mode according to your needs using the remote control or the control panel. Your settings will be shown on the display. Press the "START/STOP" button to start. Sit down and place your feet on the pedals.
4. To switch off the device correctly, you must first press the "START/STOP" button on the control panel or remote control. Then press the power button on the device to turn it off completely.
5. Unplug the appliance from the wall socket when you have finished using it.

## 3. REMOTE CONTROL

1. **POWER** button: Press this button on your unit to turn it on and off.
2. **Start / Stop**: Press this button to start with your selected settings. When the device is running, press this button to stop it.
3. **Speed +**: Increases the speed. The speed can be manually adjusted from 1 to 10. Press the button to increase the speed while in operation.
4. **Speed -**: Decreases the speed. The speed can be manually adjusted from 1 to 10. Press the button to decrease the speed while in operation.
5. **Function**: Press this button to display SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP and CALORIE.
6. **Direction**: Press this button to change the pedalling direction.



7. Mode: Press this button to select one of the programs: Automatic programs P1, P2 and P3 or manual program.

#### 4. CONTROL PANEL

1. Connect the charger to the unit and plug it into the socket. The display will turn on.
2. Press the "POWER" button, the display will show the default time of 20 minutes.
3. Press the "Speed +" or "Speed -" button to change the time to a minimum of 5 minutes or a maximum of 30 minutes.
4. Once you have selected the time, you can press the "POWER" button to start the elliptical. It will start with the manual programme and the display will show speed 1. You can adjust it from 1 to 10 with the "Speed +" or "Speed -" buttons. The maximum speed is 10.
5. You can press the "MODE" button to switch to the automatic programme P1, P2 or P3.





## 5. AUTOMATIC PROGRAMMES

PROGRAM	TIME	DIRECTION	SPEED RANGE
P1	20 mins	Forwards and backwards (change every 60 seconds)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (change every 30 seconds)
P2	20 mins	Forwards and backwards (change every 90 seconds)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (change every 30 seconds)
P3	20 mins	Forwards and backwards (change every 120 seconds)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (change every 30 seconds)

## 6. MAINTENANCE

1. Always disconnect the plug before cleaning.
2. Clean the device and the silicone bases with a damp cloth and neutral soap. Do not use abrasive or corrosive cleaning agents. The silicone pads can be removed to facilitate cleaning.
3. Never allow the unit to come into contact with water or other liquids.
4. Store the unit in its original packaging if it is to be stored for a long period of time, or in a safe, cool and dry place.



## IMPORTANT

À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

### 1. AVERTISSEMENTS

1. **ATTENTION !** Conservez les instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement. Si l'appareil est remis à un tiers, ces instructions doivent également être remises.
2. **ATTENTION !** Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous ressentez une quelconque gêne.
3. **ATTENTION !** N'utilisez pas le produit avant de vous endormir. Il peut avoir un effet stimulant et retarder le sommeil.
4. **ATTENTION !** Pour éviter un court-circuit, branchez correctement l'appareil et tenez-le à l'écart du métal, des déchets et de l'eau.
5. **ATTENTION !** Utilisez l'appareil sur une surface plane. S'il n'est pas stable, il peut basculer et provoquer des blessures.
6. **ATTENTION !** Débranchez le chargeur de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas.
7. **ATTENTION !** Si vous soupçonnez un problème, débranchez immédiatement l'appareil.
8. **ATTENTION !** Si le câble de connexion est endommagé, il doit être remplacé. Cette opération ne doit être effectuée que par une personne autorisée et qualifiée.
9. **ATTENTION !** Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas utiliser l'appareil sur une peau mouillée.
10. **ATTENTION !** Conservez le produit à l'abri de l'humidité et du soleil. N'utilisez pas l'appareil si des parties humides ou mouillées sont présentes.
11. **ATTENTION !** Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
12. **ATTENTION !** Pour éviter les blessures ou les dommages irréparables, restez toujours assis lorsque vous utilisez l'appareil. Ne jamais se tenir debout sur l'appareil.

- 13. ATTENTION !** N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil. Seuls des techniciens qualifiés sont habilités à le faire.
- 14. ATTENTION !** Pour les sols délicats (par exemple, le parquet), nous recommandons de placer un tapis ou une moquette.
- 15. ATTENTION !** Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- 16. ATTENTION !** Cet article n'est pas un dispositif médical et n'est pas destiné au traitement ou à la prévention de maladies.

## 2. MISE EN SERVICE ET UTILISATION

1. Le dispositif est conçu pour être utilisé avec les jambes.
2. Branchez le chargeur sur la prise et le câble sur l'appareil. Dès qu'il est branché, vous entendez un bip et le panneau de contrôle s'allume.
3. Une fois connecté, tournez-le de manière à ce que le panneau de commande soit orienté vers l'avant. Sélectionnez un mode en fonction de vos besoins à l'aide de la télécommande ou du panneau de commande. Vos réglages s'affichent sur l'écran. Appuyez sur la touche "START/STOP" pour démarrer. Asseyez-vous et placez vos pieds sur les pédales.
4. Pour éteindre correctement l'appareil, vous devez d'abord appuyer sur la touche "START/STOP" du panneau de commande ou de la télécommande. Appuyez ensuite sur le bouton d'alimentation de l'appareil pour l'éteindre complètement.
5. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsque vous avez fini de l'utiliser.

## 3. TÉLÉCOMMANDE

1. Bouton d'alimentation (POWER): Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre votre appareil.
2. Start / Stop: Appuyez sur ce bouton pour démarrer avec les paramètres sélectionnés. Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur ce bouton pour l'arrêter.
3. Speed +: Augmente la vitesse. La vitesse peut être réglée manuellement de 1 à 10. Appuyez sur le



bouton pour augmenter la vitesse en cours de fonctionnement.

4. Speed -: Ralentir la vitesse. La vitesse peut être réglée manuellement de 1 à 10. Appuyez sur le bouton pour réduire la vitesse en cours de fonctionnement.
5. Function: Appuyez sur cette touche pour afficher SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP et CALORIE.
6. Direction: Appuyez sur ce bouton pour changer le sens de pédalage.
7. Mode: Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'un des programmes : programmes automatiques P1, P2 et P3 ou programme manuel.

#### 4. PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Connectez le chargeur à l'appareil et branchez-le dans la prise de courant. L'écran s'allume.
2. Appuyez sur la touche "POWER", l'écran affiche la durée par défaut de 20 minutes.
3. Appuyez sur la touche "Speed +" ou "Speed -" pour modifier la durée de 5 minutes au minimum ou de 30 minutes au maximum.
4. Une fois que vous avez sélectionné l'heure, vous pouvez appuyer sur le bouton "POWER" pour démarrer l'appareil elliptique. L'appareil démarre avec le programme manuel et l'écran affiche la vitesse 1. Vous pouvez la régler de 1 à 10 à l'aide des boutons "Speed +" ou "Speed -". La vitesse maximale est de 10.
5. Vous pouvez appuyer sur la touche "MODE" pour passer au programme automatique P1, P2 ou P3.



## 5. PROGRAMMES AUTOMATIQUES

PROGRAMME	TEMPS	ADRESSE	GAMME DE VITESSES
P1	20 mins	En avant et en arrière (changement toutes les 60 secondes)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (changement toutes les 30 secondes)
P2	20 mins	En avant et en arrière (changement toutes les 90 secondes)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (changement toutes les 30 secondes)
P3	20 mins	En avant et en arrière (changement toutes les 120 secondes)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (changement toutes les 30 secondes)

## 6. ENTRETIEN

1. Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de procéder au nettoyage.
2. Nettoyez l'appareil et les bases en silicone avec un chiffon humide et du savon neutre. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. Les coussinets en silicone peuvent être retirés pour faciliter le nettoyage.
3. Ne jamais laisser l'appareil entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
4. Conservez l'appareil dans son emballage d'origine s'il doit être stocké pendant une longue période, ou dans un endroit sûr, frais et sec.



## IMPORTANTE

DA CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

### 1. AVVERTENZE

1. **ATTENZIONE!** Conservare le istruzioni per riferimento futuro; se il dispositivo viene ceduto a terzi, anche queste istruzioni devono essere consegnate.
2. **ATTENZIONE!** Interrompere immediatamente l'uso se si avverte un disagio.
3. **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto prima di andare a dormire. Potrebbe avere un effetto stimolante e ritardare il sonno.
4. **ATTENZIONE!** Per evitare un cortocircuito, collegare correttamente il dispositivo e tenerlo lontano da metalli, rifiuti e acqua.
5. **ATTENZIONE!** Utilizzare il dispositivo su una superficie piana. Se non è stabile, può ribaltarsi e causare lesioni.
6. **ATTENZIONE!** Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.
7. **ATTENZIONE!** Se si sospetta un problema, scollegare immediatamente il dispositivo.
8. **ATTENZIONE!** Se il cavo di collegamento è danneggiato, deve essere sostituito. L'operazione deve essere eseguita esclusivamente da una persona autorizzata e qualificata.
9. **ATTENZIONE!** Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il dispositivo con la pelle bagnata.
10. **ATTENZIONE!** Tenere il prodotto lontano dall'umidità e dall'esposizione al sole. Non utilizzare in presenza di parti bagnate o umide.
11. **ATTENZIONE!** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali.
12. **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o danni irreparabili, rimanere sempre seduti quando si utilizza il dispositivo. Non stare mai in piedi sull'apparecchio.
13. **ATTENZIONE!** Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio. Tali operazioni

devono essere eseguite esclusivamente da tecnici qualificati.

- 14. ATTENZIONE!** Per le superfici delicate del pavimento (ad es. parquet), si consiglia di collocare un tappetino o un tappeto.
- 15. ATTENZIONE!** Solo per uso interno.
- 16. ATTENZIONE!** Questo articolo non è un dispositivo medico e non è destinato al trattamento o alla prevenzione di malattie.

## 2. MESSA IN SERVIZIO E UTILIZZO

1. Il dispositivo è progettato per essere utilizzato con le gambe.
2. Collegare il caricabatterie alla presa e il cavo all'unità. Non appena viene collegato, si sente un segnale acustico e il pannello di controllo si illumina.
3. Una volta collegato, ruotarlo in modo che il pannello di controllo sia rivolto verso la parte anteriore. Selezionare una modalità in base alle proprie esigenze utilizzando il telecomando o il pannello di controllo. Le impostazioni vengono visualizzate sul display. Premere il pulsante "START/STOP" per iniziare. Sedersi e appoggiare i piedi sui pedali.
4. Per spegnere correttamente il dispositivo, è necessario premere prima il pulsante "START/STOP" sul pannello di controllo o sul telecomando. Quindi premere il pulsante di accensione dell'apparecchio per spegnerlo completamente.
5. Al termine dell'utilizzo, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

## 3. CONTROLLO REMOTO

1. Pulsante di accensione (POWER): Premere questo pulsante sull'unità per accenderla e spegnerla.
2. Start / Stop: Premere questo pulsante per avviare le impostazioni selezionate. Quando il dispositivo è in funzione, premere questo pulsante per arrestarlo.
3. Speed +: Aumenta la velocità. La velocità può essere regolata manualmente da 1 a 10. Premere il pulsante per aumentare la velocità durante il funzionamento.
4. Speed -: Riduzione della velocità. La velocità può



essere regolata manualmente da 1 a 10. Premere il pulsante per diminuire la velocità durante il funzionamento.

5. Function: Premere questo pulsante per visualizzare SCAN, TEMPO, DISTANZA, VELOCITÀ, PASSO e CALORIE.
6. Direction: Premere questo pulsante per cambiare la direzione della pedalata.
7. Mode: Premere questo pulsante per selezionare uno dei programmi: programmi automatici P1, P2 e P3 o programma manuale.

#### 4. PANNELLO DI CONTROLLO

1. Collegare il caricabatterie all'unità e inserirlo nella presa di corrente. Il display si accende.
2. Premere il pulsante "POWER", il display visualizzerà il tempo predefinito di 20 minuti.
3. Premere il pulsante "Speed +" (velocità) o "Speed -" (velocità) per modificare il tempo da un minimo di 5 minuti a un massimo di 30 minuti.
4. Una volta selezionata l'ora, è possibile premere il pulsante "POWER" per avviare l'ellittica. L'ellittica si avvia con il programma manuale e il display visualizza la velocità 1. La velocità può essere regolata da 1 a 10 con i pulsanti "Speed +" o "Speed -". La velocità massima è 10.
5. È possibile premere il pulsante "MODE" per passare al programma automatico P1, P2 o P3.





## 5. PROGRAMMI AUTOMATICI

PROGRAMMA	TEMPO	DIREZIONE	GAMMA DI VELOCITÀ
P1	20 mins	Avanti e indietro (cambio ogni 60 secondi)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (cambiare ogni 30 secondi)
P2	20 mins	Avanti e indietro (cambio ogni 90 secondi)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (cambiare ogni 30 secondi)
P3	20 mins	Avanti e indietro (cambio ogni 120 secondi)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (cambiare ogni 30 secondi)

## 6. MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre la spina di alimentazione prima di procedere alla pulizia.
2. Pulire il dispositivo e le basi in silicone con un panno umido e sapone neutro. Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi. I cuscinetti in silicone possono essere rimossi per facilitare la pulizia.
3. Non lasciare mai che l'apparecchio entri in contatto con acqua o altri liquidi.
4. Se l'unità deve essere conservata per un lungo periodo di tempo, riporla nell'imballaggio originale o in un luogo sicuro, fresco e asciutto.



## WICHTIG

FÜR DIE KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFZUBEWAHREN.

### 1. WARNUNGEN

1. **WARNUNG!** Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf, bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Anleitung mit übergeben werden.
2. **WARNUNG!** Brechen Sie die Anwendung sofort ab, wenn Sie sich unwohl fühlen.
3. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nicht vor dem Einschlafen. Es kann eine stimulierende Wirkung haben und den Schlaf verzögern.
4. **WARNUNG!** Um einen Kurzschluss zu vermeiden, schließen Sie das Gerät richtig an und halten Sie es von Metall, Müll und Wasser fern.
5. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche. Wenn es nicht stabil ist, kann es umkippen und Verletzungen verursachen.
6. **WARNUNG!** Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird.
7. **WARNUNG!** Wenn Sie ein Problem vermuten, ziehen Sie sofort den Stecker des Geräts aus der Steckdose.
8. **WARNUNG!** Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es ausgetauscht werden. Dies darf nur von einer autorisierten und qualifizierten Person vorgenommen werden.
9. **WARNUNG!** Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit nasser Haut betrieben werden.
10. **WARNUNG!** Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit und Sonneneinstrahlung fern. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nasse oder feuchte Teile enthält.
11. **WARNUNG!** Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
12. **WARNUNG!** Um Verletzungen oder irreparable Schäden zu vermeiden, bleiben Sie immer sitzen, wenn Sie das Gerät benutzen. Stellen Sie sich niemals auf das Gerät.

13. **WARNUNG!** Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren. Dies sollte nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
14. **WARNUNG!** Bei empfindlichen Bodenbelägen (z.B. Parkett) empfehlen wir, eine Matte oder einen Teppich auszulegen.
15. **WARNUNG!** Nur für den Innenbereich geeignet.
16. **WARNUNG!** Dieser Artikel ist kein Medizinprodukt und ist nicht zur Behandlung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

## 2. INBETRIEBNAHME UND NUTZUNG

1. Das Gerät ist für die Verwendung mit den Beinen konzipiert.
2. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose und das Kabel an das Gerät an. Sobald es eingesteckt ist, hören Sie einen Piepton und das Bedienfeld leuchtet auf.
3. Drehen Sie das Gerät nach dem Anschließen so, dass das Bedienfeld nach vorne zeigt. Wählen Sie mit der Fernbedienung oder dem Bedienfeld einen Modus, der Ihren Bedürfnissen entspricht. Ihre Einstellungen werden auf dem Display angezeigt. Drücken Sie die Taste "START/STOP", um zu starten. Setzen Sie sich hin und stellen Sie Ihre Füße auf die Pedale.
4. Um das Gerät korrekt auszuschalten, müssen Sie zunächst die Taste "START/STOP" auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung drücken. Drücken Sie dann die Netztaste am Gerät, um es vollständig auszuschalten.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.

## 3. FERNBEDIENUNG

1. POWER-Taste: Drücken Sie diese Taste an Ihrem Gerät, um es ein- und auszuschalten.
2. Start / Stop: Drücken Sie diese Taste, um mit den von Ihnen gewählten Einstellungen zu beginnen. Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie diese Taste, um es anzuhalten.
3. Speed +: Erhöht die Geschwindigkeit. Die



Geschwindigkeit kann manuell von 1 bis 10 eingestellt werden. Drücken Sie die Taste, um die Geschwindigkeit während des Betriebs zu erhöhen.

4. Speed -: Verringern Sie die Geschwindigkeit. Die Geschwindigkeit kann manuell von 1 bis 10 eingestellt werden. Drücken Sie die Taste, um die Geschwindigkeit während des Betriebs zu verringern.
5. Function: Drücken Sie diese Taste, um SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP und CALORIE anzuzeigen.
6. Direction: Drücken Sie diese Taste, um die Richtung des Tretens zu ändern.
7. Mode: Drücken Sie diese Taste, um eines der Programme zu wählen: Automatikprogramme P1, P2 und P3 oder manuelles Programm.

#### 4. BEDIENFELD

1. Schließen Sie das Ladegerät an das Gerät an und stecken Sie es in die Steckdose. Das Display schaltet sich ein.
2. Drücken Sie die Taste "POWER", auf dem Display wird die Standardzeit von 20 Minuten angezeigt.
3. Drücken Sie die Taste "Speed +" oder "Speed -", um die Zeit auf ein Minimum von 5 Minuten oder ein Maximum von 30 Minuten zu ändern.
4. Sobald Sie die Zeit eingestellt haben, können Sie die Taste "POWER" drücken, um den Elliptical Trainer zu starten. Das Gerät startet mit dem manuellen Programm und zeigt auf dem Display die Geschwindigkeit 1 an. Sie können sie mit den Tasten "Speed +" oder "Speed -" von 1 bis 10 einstellen. Die maximale Geschwindigkeit ist 10.
5. Mit der Taste "MODE" können Sie in das Automatikprogramm P1, P2 oder P3 wechseln.



## 5. AUTOMATISCHE PROGRAMME

PROGRAMM	ZEIT	RICHTUNG	GESCHWINDIGKEITSBE- REICH
P1	20 mins	Vorwärts und rückwärts (Wechsel alle 60 Sekunden)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (Wechsel alle 30 Sekunden)
P2	20 mins	Vorwärts und rückwärts (Wechsel alle 90 Sekunden)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (Wechsel alle 30 Sekunden)
P3	20 mins	Vorwärts und rückwärts (Wechsel alle 120 Sekunden)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (Wechsel alle 30 Sekunden)

## 6. WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker.
2. Reinigen Sie das Gerät und die Silikonsockel mit einem feuchten Tuch und neutraler Seife. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Die Silikonpads können zur einfachen Reinigung abgenommen werden.
3. Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
4. Bewahren Sie das Gerät in der Originalverpackung auf, wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, oder an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort.



## IMPORTANTE

PARA GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA.

### 1. ADVERTÊNCIAS

1. **ATENÇÃO!** Guarde o manual de instruções para consulta futura. Se o aparelho for entregue a terceiros, este manual também deve ser entregue.
2. **ATENÇÃO!** Interromper imediatamente a utilização se sentir algum desconforto.
3. **ATENÇÃO!** Não utilizar o produto antes de ir dormir. Pode ter um efeito estimulante e atrasar o sono.
4. **ATENÇÃO!** Para evitar um curto-circuito, ligue corretamente o aparelho e mantenha-o afastado de metais, lixo e água.
5. **ATENÇÃO!** Utilize o aparelho numa superfície plana. Se não for estável, pode tombar e provocar ferimentos.
6. **ATENÇÃO!** Desligue o carregador da tomada de parede quando não estiver a ser utilizado.
7. **ATENÇÃO!** Se suspeitar de algum problema, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
8. **ATENÇÃO!** Se o cabo de ligação estiver danificado, tem de ser substituído. Esta substituição só pode ser efectuada por uma pessoa autorizada e qualificada.
9. **ATENÇÃO!** Para evitar o risco de choque eléctrico, não utilize o aparelho com a pele molhada.
10. **ATENÇÃO!** Mantenha o produto afastado da humidade e da exposição solar. Não utilizar se existirem partes molhadas ou húmidas.
11. **ATENÇÃO!** Manter o aparelho fora do alcance de crianças e animais.
12. **ATENÇÃO!** Para evitar ferimentos ou danos irreparáveis, mantenha-se sempre sentado quando utilizar o aparelho. Nunca se apoie na unidade.
13. **ATENÇÃO!** Não tente desmontar ou reparar o aparelho. Esta tarefa só deve ser efectuada por técnicos qualificados.

- 14. ATENÇÃO!** Para pavimentos delicados (por exemplo, parquet), recomendamos a colocação de um tapete ou alcatifa.
- 15. ATENÇÃO!** Apenas para utilização em interiores.
- 16. ATENÇÃO!** Este artigo não é um dispositivo médico e não se destina ao tratamento ou prevenção de doenças.

## 2. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E UTILIZAÇÃO

1. O aparelho foi concebido para ser utilizado sobre as pernas.
2. Ligar o carregador à tomada e o cabo ao aparelho. Assim que estiver ligado, ouve-se um sinal sonoro e o painel de controlo acende-se.
3. Uma vez ligado, rode-o de modo a que o painel de controlo fique virado para a frente. Seleccione um modo de acordo com as suas necessidades utilizando o telecomando ou o painel de controlo. As suas definições serão apresentadas no ecrã. Premir o botão "START/STOP" para iniciar. Sente-se e coloque os pés nos pedais.
4. Para desligar corretamente o aparelho, é necessário premir primeiro o botão "START/STOP" no painel de controlo ou no telecomando. Em seguida, premir o botão de alimentação do aparelho para o desligar completamente.
5. Desligar o aparelho da tomada quando terminar de o utilizar.

## 3. CONTROLO REMOTO

1. Botão de alimentação (POWER): Prima este botão na sua unidade para a ligar e desligar.
2. Start / Stop: Prima este botão para iniciar com as definições seleccionadas. Quando o dispositivo estiver a funcionar, prima este botão para o parar.
3. Speed +: Aumenta a velocidade. A velocidade pode ser ajustada manualmente de 1 a 10. Prima o botão para aumentar a velocidade durante o funcionamento.
4. Speed -: Diminuir a velocidade. A velocidade pode ser ajustada manualmente de 1 a 10. Prima o botão para diminuir a velocidade durante o



funcionamento.

5. Function: Prima este botão para visualizar SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP e CALORIE.
6. Direction: Prima este botão para alterar a direção da pedalada.
7. Mode: Prima este botão para selecionar um dos programas: Programas automáticos P1, P2 e P3 ou programa manual.

#### 4. PAINEL DE CONTROLO

1. Ligar o carregador ao aparelho e ligá-lo à tomada. O ecrã liga-se.
2. Premir o botão "POWER", o visor apresentará o tempo predefinido de 20 minutos.
3. Prima o botão "Speed +" ou "Speed -" para alterar o tempo para um mínimo de 5 minutos ou um máximo de 30 minutos.
4. Uma vez selecionado o tempo, pode premir o botão "POWER" para iniciar a elíptica. A elíptica começa com o programa manual e o ecrã apresenta a velocidade 1. Pode ajustá-la de 1 a 10 com os botões "Speed +" ou "Speed -". A velocidade máxima é 10.
5. Pode premir o botão "MODE" para mudar para o programa automático P1, P2 ou P3.





## 5. PROGRAMAS AUTOMÁTICOS

PROGRAMA	TEMPO	DIREÇÃO	GAMA DE VELOCIDADES
P1	20 mins	Para a frente e para trás (mudar a cada 60 segundos)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (mudar a cada 30 segundos)
P2	20 mins	Para a frente e para trás (mudar de 90 em 90 segundos)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (mudar a cada 30 segundos)
P3	20 mins	Para a frente e para trás (mudança a cada 120 segundos)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (mudar a cada 30 segundos)

## 6. c MANUTENÇÃO

1. Desligar sempre a ficha de alimentação antes de limpar.
2. Limpar o aparelho e as bases de silicone com um pano húmido e sabão neutro. Não utilizar produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos. As bases de silicone podem ser removidas para facilitar a limpeza.
3. Nunca deixar o aparelho entrar em contacto com água ou outros líquidos.
4. Guarde a unidade na sua embalagem original se for armazenada durante um longo período de tempo, ou num local seguro, fresco e seco.



## **BELANGRIJK**

OM TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

### **1. WAARSCHUWINGEN**

1. **WAARSCHUWING!** Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik. Als het apparaat aan derden wordt overgedragen, moeten deze instructies ook worden overhandigd.
2. **WAARSCHUWING!** Stop het gebruik onmiddellijk als u enig ongemak voelt.
3. **WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet voor het slapen gaan. Het kan een stimulerend effect hebben en de slaap vertragen.
4. **WAARSCHUWING!** Sluit het apparaat correct aan en houd het uit de buurt van metaal, afval en water om kortsluiting te voorkomen.
5. **WAARSCHUWING!** Gebruik het apparaat op een vlakke ondergrond. Als het niet stabiel staat, kan het omvallen en letsel veroorzaken.
6. **WAARSCHUWING!** Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.
7. **WAARSCHUWING!** Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u een probleem vermoedt.
8. **WAARSCHUWING!** Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen. Dit mag alleen worden gedaan door een bevoegd en gekwalificeerd persoon.
9. **WAARSCHUWING!** Bedien het apparaat niet met een natte huid om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
10. **WAARSCHUWING!** Houd het product uit de buurt van vocht en blootstelling aan de zon. Niet gebruiken als er natte of vochtige onderdelen aanwezig zijn.
11. **WAARSCHUWING!** Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en dieren.
12. **WAARSCHUWING!** Om letsel of onherstelbare schade te voorkomen, moet u altijd blijven zitten wanneer u het apparaat gebruikt. Ga nooit op het apparaat

staan.

13. **WAARSCHUWING!** Probeer het apparaat niet te demonteren of te repareren. Dit mag alleen worden gedaan door gekwalificeerde technici.
14. **WAARSCHUWING!** Voor kwetsbare vloeroppervlakken (bijv. parket) raden we aan een mat of tapijt te leggen.
15. **WAARSCHUWING!** Alleen voor gebruik binnenshuis.
16. **WAARSCHUWING!** Dit artikel is geen medisch hulpmiddel en is niet bedoeld voor de behandeling of preventie van ziekten.

## 2. INGEBRUIKNAME EN GEBRUIK

1. Het apparaat is ontworpen voor gebruik met de benen.
2. Sluit de oplader aan op het stopcontact en de kabel op het apparaat. Zodra de stekker in het stopcontact zit, hoor je een pieptoon en licht het bedieningspaneel op.
3. Eenmaal aangesloten, draai je het zo dat het bedieningspaneel naar de voorkant gericht is. Selecteer een modus naar wens met de afstandsbediening of het bedieningspaneel. Uw instellingen worden op het display weergegeven. Druk op de knop "START/STOP" om te beginnen. Ga zitten en plaats uw voeten op de pedalen.
4. Om het apparaat correct uit te schakelen, moet u eerst op de knop "START/STOP" op het bedieningspaneel of de afstandsbediening drukken. Druk vervolgens op de aan/uit-knop van het apparaat om het volledig uit te schakelen.
5. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet meer gebruikt.

## 3. AFSTANDSBEDIENING

1. Aan/uit-knop (POWER): Druk op deze knop op je toestel om het aan en uit te zetten.
2. Start / Stop: Druk op deze knop om te starten met de geselecteerde instellingen. Als het apparaat actief is, druk dan op deze knop om het te stoppen.



3. Speed +: Verhoogt de snelheid. De snelheid kan handmatig worden ingesteld van 1 tot 10. Druk op de knop om de snelheid tijdens het gebruik te verhogen.
4. Speed -: De snelheid verlagen. De snelheid kan handmatig worden ingesteld van 1 tot 10. Druk op de knop om de snelheid tijdens het gebruik te verlagen.
5. Function: Druk op deze knop om SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP en CALORIE weer te geven.
6. Direction: Druk op deze knop om de traprichting te veranderen.
7. Mode: Druk op deze knop om een van de programma's te selecteren: Automatisch programma P1, P2 en P3 of handmatig programma.

#### 4. BEDIENINGSPANEEL

1. Sluit de oplader aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Het scherm wordt ingeschakeld.
2. Druk op de knop "POWER", het display toont de standaardtijd van 20 minuten.
3. Druk op de knop "Speed +" of "Speed -" om de tijd te wijzigen in minimaal 5 minuten of maximaal 30 minuten.
4. Zodra u de tijd hebt geselecteerd, kunt u op de knop "POWER" drukken om de elliptical te starten. Hij start met het handmatige programma en op het display verschijnt snelheid 1. U kunt deze snelheid aanpassen van 1 tot 10 met de knoppen "Speed +" of "Speed -". De maximale snelheid is 10.
5. Je kunt op de knop "MODE" drukken om over te schakelen naar het automatische programma P1, P2 of P3.



## 5. AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S

PROGRAMMA	TIJD	RICHTING	SNELHEIDSBEREIK
P1	20 mins	Vooruit en achteruit (wissel elke 60 seconden)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (wijzig elke 30 seconden)
P2	20 mins	Vooruit en achteruit (wissel elke 90 seconden)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (wijzig elke 30 seconden)
P3	20 mins	Vooruit en achteruit (wissel elke 120 seconden)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (wijzig elke 30 seconden)

## 6. ONDERHOUD

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
2. Reinig het apparaat en de siliconen voetjes met een vochtige doek en neutrale zeep. Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. De siliconen pads kunnen worden verwijderd voor eenvoudige reiniging.
3. Laat het apparaat nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen.
4. Bewaar het apparaat in de originele verpakking als u het langere tijd wilt bewaren, of op een veilige, koele en droge plaats.

**VIKTIGT**

ATT SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

**1. VARNINGAR**

1. **WARNING!** Spara bruksanvisningen för framtida bruk, om enheten överlämnas till tredje part måste även denna bruksanvisning överlämnas.
2. **WARNING!** Avbryt omedelbart användningen om du känner något obehag.
3. **WARNING!** Använd inte produkten innan du ska sova. Den kan ha en stimulerande effekt och fördröja sömnen.
4. **WARNING!** För att undvika kortslutning, anslut enheten korrekt och håll den borta från metall, skräp och vatten.
5. **WARNING!** Använd enheten på en plan yta. Om den inte står stadigt kan den välta och orsaka personskador.
6. **WARNING!** Koppla ur laddaren från vägguttaget när den inte används.
7. **WARNING!** Om du misstänker ett problem ska du omedelbart koppla ur enheten.
8. **WARNING!** Om anslutningskabeln är skadad måste den bytas ut. Detta får endast göras av en auktoriserad och kvalificerad person.
9. **WARNING!** För att undvika risken för elektriska stötar, använd inte enheten med våt hud.
10. **WARNING!** Håll produkten borta från fukt och solexponering. Använd inte produkten om den innehåller våta eller fuktiga delar.
11. **WARNING!** Förvara enheten utom räckhåll för barn och djur.
12. **WARNING!** För att undvika personskador eller irreparabla skador ska du alltid sitta ner när du använder enheten. Stå aldrig på enheten.
13. **WARNING!** Försök inte ta isär eller reparera apparaten. Detta får endast utföras av kvalificerade tekniker.
14. **WARNING!** För ömtåliga golvytor (t.ex. parkett) rekommenderar vi att du lägger en matta.

15. **WARNING!** Endast för inomhusbruk.
16. **WARNING!** Denna artikel är inte en medicinteknisk produkt och är inte avsedd för behandling eller förebyggande av sjukdom.

## 2. DRIFTSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

1. Enheten är konstruerad för användning med benen.
2. Anslut laddaren till uttaget och kabeln till enheten. Så snart den är inkopplad hörs en ljudsignal och kontrollpanelen tänds.
3. När apparaten är ansluten vänder du den så att kontrollpanelen är vänd mot framsidan. Välj ett läge efter dina behov med hjälp av fjärrkontrollen eller kontrollpanelen. Dina inställningar visas på displayen. Tryck på "START/STOP"-knappen för att starta. Sitt ner och placera fötterna på pedalerna.
4. För att stänga av enheten korrekt måste du först trycka på knappen "START/STOP" på kontrollpanelen eller fjärrkontrollen. Tryck sedan på strömbrytaren på enheten för att stänga av den helt.
5. Koppla ur apparaten ur vägguttaget när du inte längre använder den.

## 3. FJÄRRKONTROLL

1. Strömbrytare (POWER): Tryck på den här knappen på enheten för att slå på och stänga av den.
2. Start / Stop: Tryck på denna knapp för att starta med dina valda inställningar. När enheten är igång, tryck på denna knapp för att stoppa den.
3. Speed +: Ökar hastigheten. Hastigheten kan justeras manuellt från 1 till 10. Tryck på knappen för att öka hastigheten under drift.
4. Speed -: Sänk hastigheten. Hastigheten kan justeras manuellt från 1 till 10. Tryck på knappen för att minska hastigheten under drift.
5. Function: Tryck på den här knappen för att visa SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP och CALORIE.
6. Direction: Tryck på denna knapp för att ändra



pedalriktningen.

7. Mode: Tryck på denna knapp för att välja ett av programmen: Automatiska program P1, P2 och P3 eller manuellt program.

#### 4. KONTROLLPANEL

1. Anslut laddaren till enheten och anslut den till eluttaget. Displayen tänds.
2. Tryck på "POWER"-knappen, displayen visar standardtiden på 20 minuter.
3. Tryck på knappen "Speed +" eller "Speed -" för att ändra tiden till minst 5 minuter eller högst 30 minuter.
4. När du har valt tid kan du trycka på "POWER"-knappen för att starta ellipsen. Den startar med det manuella programmet och displayen visar hastighet 1. Du kan justera den från 1 till 10 med knapparna "Speed +" eller "Speed -". Den maximala hastigheten är 10.
5. Du kan trycka på "MODE"-knappen för att växla till det automatiska programmet P1, P2 eller P3.





## 5. AUTOMATISKA PROGRAM

PROGRAM	TID	RIKTNING	HASTIGHETSOMRÅDE
P1	20 min	Framåt och bakåt (byte var 60:e sekund)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (byt var 30:e sekund)
P2	20 min	Framåt och bakåt (byte var 90:e sekund)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (byt var 30:e sekund)
P3	20 min	Framåt och bakåt (byte var 120:e sekund)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (byt var 30:e sekund)

## 6. UNDERHÅLL

1. Dra alltid ut nätkontakten före rengöring.
2. Rengör enheten och silikonbaserna med en fuktig trasa och neutral tvål. Använd inte slipande eller frätande rengöringsmedel. Silikonplattorna kan tas bort för enkel rengöring.
3. Låt aldrig apparaten komma i kontakt med vatten eller andra vätskor.
4. Förvara enheten i originalförpackningen om den ska förvaras under en längre tid, eller på en säker, sval och torr plats.



## WAŻNE

DO ZACHOWANIA NA PRZYSZŁOŚĆ.

### 1. OSTRZEŻENIA

1. **OSTRZEŻENIE!** Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości, jeśli urządzenie zostanie przekazane stronie trzeciej, niniejsze instrukcje również muszą zostać przekazane.
2. **OSTRZEŻENIE!** Należy natychmiast przerwać korzystanie z urządzenia, jeśli wystąpi jakikolwiek dyskomfort.
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać produktu przed snem. Może to mieć działanie pobudzające i opóźnić zaśnięcie.
4. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć zwarcia, należy prawidłowo podłączyć urządzenie i trzymać je z dala od metalu, śmieci i wody.
5. **OSTRZEŻENIE!** Urządzenia należy używać na płaskiej powierzchni. Jeśli nie jest stabilne, może się przewrócić i spowodować obrażenia.
6. **OSTRZEŻENIE!** Nieużywaną ładowarkę należy odłączyć od gniazdka ściennego.
7. **OSTRZEŻENIE!** W przypadku podejrzenia wystąpienia problemu należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania.
8. **OSTRZEŻENIE!** Jeśli kabel połączeniowy jest uszkodzony, należy go wymienić. Czynność ta może zostać wykonana wyłącznie przez autoryzowaną i wykwalifikowaną osobę.
9. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia na mokrej skórze.
10. **OSTRZEŻENIE!** Produkt należy przechowywać z dala od wilgoci i promieni słonecznych. Nie używać w przypadku obecności mokrych lub wilgotnych części.
11. **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
12. **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć obrażeń lub nieodwracalnych uszkodzeń, podczas

korzystania z urządzenia należy zawsze pozostawać w pozycji siedzącej. Nigdy nie stawaj na urządzeniu.

13. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy urządzenia. Czynności te powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników.
14. **OSTRZEŻENIE!** W przypadku delikatnych powierzchni podłogowych (np. parkietu) zalecamy umieszczenie maty lub dywanu.
15. **OSTRZEŻENIE!** Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
16. **OSTRZEŻENIE!** Ten artykuł nie jest urządzeniem medycznym i nie jest przeznaczony do leczenia lub zapobiegania chorobom.

## 2. URUCHOMIENIE I UŻYTKOWANIE

1. Urządzenie jest przeznaczone do użytku z nogami.
2. Podłącz ładowarkę do gniazda, a kabel do urządzenia. Po podłączeniu usłyszysz sygnał dźwiękowy i zaświeci się panel sterowania.
3. Po podłączeniu obróć urządzenie tak, aby panel sterowania był skierowany do przodu. Wybierz tryb w zależności od potrzeb za pomocą pilota zdalnego sterowania lub panelu sterowania. Ustawienia zostaną wyświetlone na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk "START/STOP", aby rozpocząć. Usiądź i umieść stopy na pedałach.
4. Aby prawidłowo wyłączyć urządzenie, należy najpierw nacisnąć przycisk "START/STOP" na panelu sterowania lub pilocie. Następnie naciśnij przycisk zasilania na urządzeniu, aby całkowicie je wyłączyć.
5. Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego.

## 3. MANDO A DISTANCIA

1. Przycisk zasilania (POWER): Naciśnij ten przycisk na urządzeniu, aby je włączyć lub wyłączyć.
2. Start / Stop: Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić urządzenie z wybranymi ustawieniami. Gdy urządzenie jest uruchomione, naciśnij ten przycisk, aby je zatrzymać.

3. Speed +: Zwiększa prędkość. Prędkość można regulować ręcznie w zakresie od 1 do 10. Naciśnij przycisk, aby zwiększyć prędkość podczas pracy.
4. Speed -: Zmniejszanie prędkości. Prędkość można regulować ręcznie w zakresie od 1 do 10. Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć prędkość podczas pracy.
5. Function: Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP i CALORIE.
6. Direction: Naciśnij ten przycisk, aby zmienić kierunek pedałowania.
7. Mode: Naciśnij ten przycisk, aby wybrać jeden z programów: programy automatyczne P1, P2 i P3 lub program ręczny.



#### 4. PANEL STEROWANIA

1. Podłącz ładowarkę do urządzenia i podłącz ją do gniazdka. Wyświetlacz włączy się.
2. Po naciśnięciu przycisku "POWER" na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas 20 minut.
3. Naciśnij przycisk "Prędkość +" lub "Prędkość -", aby zmienić czas na minimum 5 minut lub maksimum 30 minut.
4. Po wybraniu czasu można nacisnąć przycisk "POWER", aby uruchomić orbitrek. Rozpocznie się program ręczny, a na wyświetlaczu pojawi się prędkość 1. Można ją regulować w zakresie od 1 do 10 za pomocą przycisków "Speed +" lub "Speed -". Maksymalna prędkość to 10.
5. Można nacisnąć przycisk "MODE", aby przełączyć na program automatyczny P1, P2 lub P3.



## 5. PROGRAMY AUTOMATYCZNE

PROGRAM	CZAS	REKLAMA	ZAKRES PRĘDKOŚCI
P1	20 mins	Do przodu i do tyłu (zmiana co 60 sekund)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (zmiana co 30 sekund)
P2	20 mins	Do przodu i do tyłu (zmiana co 90 sekund)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (zmiana co 30 sekund)
P3	20 mins	Do przodu i do tyłu (zmiana co 120 sekund)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (zmiana co 30 sekund)

## 6. KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.
2. Urządzenie i silikonowe podstawy należy czyścić wilgotną ściereczką i neutralnym mydłem. Nie używaj ściernych ani żrących środków czyszczących. Silikonowe podkładki można wyjąć w celu ułatwienia czyszczenia.
3. Nigdy nie dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą lub innymi płynami.
4. Jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu.



## VIGTIGT

AT GEMME TIL FREMTIDIG REFERENCE.

### 1. ADVARSLER

1. **ADVARSEL!** Gem vejledningen til senere brug, hvis enheden overdrages til en tredjepart, skal denne vejledning også overdrages.
2. **ADVARSEL!** Afbryd straks brugen, hvis du føler ubehag.
3. **ADVARSEL!** Brug ikke produktet, før du skal sove. Det kan have en stimulerende effekt og forsinke søvnen.
4. **ADVARSEL!** For at undgå kortslutning skal du tilslutte enheden korrekt og holde den væk fra metal, affald og vand.
5. **ADVARSEL!** Brug enheden på en plan overflade. Hvis den ikke er stabil, kan den vælte og forårsage personskade.
6. **ADVARSEL!** Tag opladeren ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
7. **ADVARSEL!** Hvis du har mistanke om et problem, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.
8. **ADVARSEL!** Hvis tilslutningskablet er beskadiget, skal det udskiftes. Dette må kun udføres af en autoriseret og kvalificeret person.
9. **ADVARSEL!** For at undgå risiko for elektrisk stød må apparatet ikke betjenes med våd hud.
10. **ADVARSEL!** Hold produktet væk fra fugt og sollys. Må ikke bruges, hvis der er våde eller fugtige dele til stede.
11. **ADVARSEL!** Opbevar apparatet utilgængeligt for børn og dyr.
12. **ADVARSEL!** For at undgå personskade eller uoprettelig skade skal du altid blive siddende, når du bruger enheden. Stå aldrig på enheden.
13. **ADVARSEL!** Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det. Dette bør kun udføres af kvalificerede teknikere.
14. **ADVARSEL!** Ved sarte gulvoverflader (f.eks. parket) anbefaler vi, at der lægges

en måtte eller et tæppe.

15. **ADVARSEL!** Kun til indendørs brug.

16. **ADVARSEL!** Denne artikel er ikke et medicinsk udstyr og er ikke beregnet til behandling eller forebyggelse af sygdom.

## 2. IDRIFTSÆTTELSE OG BRUG

1. Enheden er designet til brug med benene.
2. Tilslut opladeren til stikkontakten og kablet til enheden. Så snart den er tilsluttet, vil du høre et bip, og kontrolpanelet vil lyse op.
3. Når den er tilsluttet, skal du dreje den, så kontrolpanelet vender fremad. Vælg en tilstand efter dine behov ved hjælp af fjernbetjeningen eller kontrolpanelet. Dine indstillinger vil blive vist på displayet. Tryk på knappen "START/STOP" for at starte. Sæt dig ned, og placer fødderne på pedalerne.
4. For at slukke enheden korrekt, skal du først trykke på knappen "START/STOP" på kontrolpanelet eller fjernbetjeningen. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen på enheden for at slukke den helt.
5. Tag stikket ud af stikkontakten, når du er færdig med at bruge apparatet.

## 3. FJERNBETJENING

1. Tænd/sluk-knap (POWER): Tryk på denne knap på din enhed for at tænde og slukke den.
2. Start / Stop: Tryk på denne knap for at starte med de valgte indstillinger. Når enheden kører, skal du trykke på denne knap for at stoppe den.
3. Speed +: Øger hastigheden. Hastigheden kan indstilles manuelt fra 1 til 10. Tryk på knappen for at øge hastigheden under drift.
4. Speed -: Sænk hastigheden. Hastigheden kan justeres manuelt fra 1 til 10. Tryk på knappen for at sænke hastigheden under drift.
5. Function: Tryk på denne knap for at få vist SCAN, TIME, DISTANCE, SPEED, STEP og CALORIE.



6. Direction: Tryk på denne knap for at ændre pedalletretningen.
7. Mode: Tryk på denne knap for at vælge et af programmerne: Automatiske programmer P1, P2 og P3 eller manuelt program.

#### 4. KONTROLPANEL

1. Tilslut opladeren til enheden, og sæt den i stikkontakten. Displayet vil tænde.
2. Tryk på knappen "POWER", og displayet viser standardtiden på 20 minutter.
3. Tryk på knappen "Speed +" eller "Speed -" for at ændre tiden til minimum 5 minutter eller maksimum 30 minutter.
4. Når du har valgt tiden, kan du trykke på knappen "POWER" for at starte ellipsemaskinen. Den vil starte med det manuelle program, og displayet vil vise hastighed 1. Du kan justere den fra 1 til 10 med knapperne "Speed +" eller "Speed -". Den maksimale hastighed er 10.
5. Du kan trykke på knappen "MODE" for at skifte til det automatiske program P1, P2 eller P3.





## 5. AUTOMATISKE PROGRAMMER

PROGRAM	TID	ADRESSE	c HASTIGHEDSOMRÅDE
P1	20 mins	Forlæns og baglæns (skift hvert 60. sekund)	1-2-3-4-5-4-3-2-1-3-5 (skift hvert 30. sekund)
P2	20 mins	Forlæns og baglæns (skift hvert 90. sekund)	2-3-4-5-6-7-8-4-6-8-4 (skift hvert 30. sekund)
P3	20 mins	Forlæns og baglæns (skift hvert 120. sekund)	5-6-7-8-9-10-8-6-8-10-8 (skift hvert 30. sekund)

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring.
2. Rengør enheden og silikonefødderne med en fugtig klud og neutral sæbe. Brug ikke slibende eller ætsende rengøringsmidler. Silikonepuderne kan tages af, så de er nemme at rengøre.
3. Apparatet må aldrig komme i kontakt med vand eller andre væsker.
4. Opbevar enheden i den originale emballage, hvis den skal opbevares i længere tid, eller på et sikkert, køligt og tørt sted.

Made in P.R.C



KIMS INDUSTRY & TRADE CO., LIMITED  
Daxu Industrial Zone, Yongkang City, Zhejiang  
Province, China



GRUPO R. QUERALTÓ S.A.  
Polígono Industrial El Pino, Calle Pino Albar, 24,  
41016, Sevilla (Spain)